

(N° 163.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 21 FÉVRIER 1923.

Projet de loi

accordant une allocation spéciale aux militaires invalides de la guerre pour la période pendant laquelle ils ont été mis en congé sans solde ou sans allocations militaires.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour but d'accorder aux militaires invalides de la guerre, qui ont été mis en congé sans solde ou sans allocations militaires une allocation insaisissable complémentaire de celle votée par la loi du 23 août 1920 accordant un témoignage de reconnaissance aux militaires de la guerre 1914-1918.

En vertu de cette dernière loi, il est attribué aux militaires de la guerre 1914-1918 une allocation insaisissable de 75 francs par mois de service accompli au front entre le 1^{er} août 1914 et le 11 novembre 1918 et une allocation insaisissable de 50 francs par mois de service effectif accompli à l'arrière entre les mêmes dates.

Ce texte a pour conséquence de faire écarter du bénéfice de la loi les invalides de guerre qui, devenus inaptes au service militaire, ont été placés en congé sans solde et ont pu pourvoir à leurs besoins en employant leurs aptitudes dans les pays alliés de même que ceux qui ont été placés dans la position de « sans allocations militaires » à la disposition des usines de munitions.

Pour être sûr que les effets de la loi projetée n'atteindront que les invalides de guerre proprement dits, il est spécifié qu'elle vise exclusivement ceux dont les droits à la pension sont établis en vertu de l'article 7 de la loi du 23 novembre 1919, c'est-à-dire les militaires pensionnés pour blessures provenant d'événements de guerre ou d'accidents éprouvés durant le service et par le fait du service et les militaires pensionnés pour infirmités causés ou aggravées par les fatigues, accidents ou dangers du service militaire en

temps de guerre. Les militaires qui ont été pensionnés en vertu de l'article 12 de la même loi, s'ils ont bénéficié d'un congé sans solde pendant la guerre, n'obtiendront pas, pour la durée de celui-ci, les avantages prévus dans le projet de loi. Cet article 12 vise les militaires pensionnés pour infirmités contractées durant le service, mais non par le fait du service.

Certains invalides furent renvoyés chez eux, avant la retraite de l'armée sur l'Yser. D'autres, pris par les Allemands, dans les hôpitaux et ambulances belges, furent, plus tard, libérés et purent rentrer dans leurs foyers.

Ces invalides doivent, évidemment, bénéficier des dispositions de la présente loi.

Il sera aisé de les discerner par le fait que, ayant perçu, par la suite, la solde ou les indemnités tenant lieu de pension, leur situation a été admise comme entièrement régulière.

Telles sont les dispositions du projet de loi que, d'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur de soumettre aux délibérations de la Chambre.

Le Ministre de la Défense Nationale,

ALBERT DEVÈZE.

(4)
(N° 165.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 21 FEBRUARI 1923.

Wetsontwerp

houdende toekenning van eene bijzondere tegemoetkoming aan de militaire oorlogsinvaliden, voor den tijd doorgebracht met verlof zonder soldij of zonder militaire uitkeeringen

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Onderhavig wetsontwerp heeft ten doel aan de militaire oorlogsinvaliden, die met verlof zonder soldij of zonder militaire uitkeeringen werden geplaatst, eene onaantastbare tegemoetkoming te verleenen, boven die, ingevoerd bij de wet van 26^e Augustus 1920, ter toekenning van een blijk van erkentelijkheid aan de militairen van den oorlog 1914-1918.

Deze laatste wet verleent aan de militairen van den oorlog 1914-1918, eene onaantastbare tegemoetkoming van 75 frank, voor iedere dienstmaand op het front, tusschen den 1^{er} Augustus 1914 en 1^{er} November 1918, en eene onaantastbare tegemoetkoming van 50 frank, voor iedere maand werkelijk dienst achter 't front, tusschen dezelfde datums.

Uit dien tekst volgt dat van het voordeel der wet uitgesloten zijn : de oorlogsinvaliden die, ongeschikt voor den militairen dienst geworden, met verlof zonder soldij werden gezonden en in de geallieerde landen door hun werk in hun bestaan hebben kunnen voorzien, evenals zij, die in den stand « zonder militaire uitkeeringen » ter beschikking van de munitiefabrieken werden gesteld.

Om zeker te zijn dat de uitwerkselen der ontworpen wet alleen de eigenlijke oorlogsinvaliden ten goede zouden komen, wordt er uitdrukkelijk bepaald dat zij alleen diegenen bedoelt, wier rechten op een pensioen berusten op artikel 7 der wet van 23^e November 1919, 't is te zeggen, de militairen gepensionneerd wegens kwetsuren voortkomende van oorlogsgebeurtenissen of van ongevallen overkomen onder den dienst of door den dienst zelf, en de militairen gepensionneerd wegens lichaamsgebreken

opgedaan of verergerd door de vermoeyenissen, ongevallen of gevaren van den militairen dienst in oorlogstijd. De krachtens artikel 12 derzelfde wet gepensionneerde militairen, die onder den oorlog een verlof zonder soldij hebben gehad, kunnen de bij het wetsontwerp voorziene voordeelen niet bekomen voor den duur van dit verlof. Dit artikel 12 bedoelt de militairen gepensionneerd wegens lichaamsgebrek opgedaan onder den dienst, maar niet door den dienst zelf.

Sommige invaliden werden naar huis gezonden vóór den afstocht van het leger naar den IJzer. Andere, gevangengenomen door de Duitschers in de Belgische hospitalen en ambulances, werden later vrijgesteld en konden ook naar huis gaan.

Die invaliden moeten, natuurlijk, het voordeel der beschikkingen van onderhavige wet genieten.

Zij kunnen gemakkelijk ontdekt worden door het feit dat hun toestand als volslagen regelmatig werd aangenomen, vermits zij later soldij of als pensioen geldende vergoedingen hebben getrokken.

Ziedaar de beschikkingen van het wetsontwerp dat ik, volgens 's Konings bevelen, de eer heb aan de beraadslagingen der Kamers voor te leggen.

De Minister van Landsverdediging,

ALBERT DEVÈZE.



ANNEXE AU N° 165.

BIJLAGE VAN N° 165.

PROJET DE LOI

accordant une allocation spéciale aux militaires invalides de la guerre pour la période pendant laquelle ils ont été mis en congé sans solde ou sans allocations militaires.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit, sera présenté en Notre Nom aux Chambres Législatives.

ARTICLE PREMIER.

Une allocation insaisissable complémentaire des allocations attribuées par la loi du 25 août 1920 aux militaires de la guerre 1914-1918, est accordée, pour la période pendant laquelle ils ont été placés en congé sans solde ou sans allocations militaires, aux militaires invalides de guerre pour lesquels sont établis les droits à une pension, par application de l'article 7 de la loi du 23 novembre 1919, qui ont été reconnus hors d'état de servir et dont l'invalidité prend son origine avant la date à laquelle ils ont été placés dans la position précitée.

WETSONTWERP

houdende toekenning van eene bijzondere tegemoetkoming aan de militaire oorlogsinvaliden, voor den tijd doorgebracht met verlof zonder soldij of zonder militaire uitkeeringen.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Landsverdediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp, waarvan de inhoud volgt, zal in Onzen Naam bij de Wetgevende Kamers ingediend worden :

EERSTE ARTIKEL.

Eene onaantastbare tegemoetkoming, boven de bij de wet van 25^{en} Augustus 1920, aan de militairen van den oorlog 1914-1918 toegekende tegemoetkomingen, wordt verleend, voor den tijd tijdens denwelken zij met verlof zonder soldij of zonder militaire uitkeeringen waren, aan de militairen oorlogsinvaliden wier rechten op een pensioen vaststaan, bij toepassing van artikel 7 der wet van 23^{en} November 1919, die buiten staat bevonden werden nog te blijven dienen, en wier invaliditeit is ontstaan vóór den datum waarop zij in voornoemden stand werden geplaatst.

ART. 2.

L'allocation dont il est question à l'article 1^{er} se monte à 50 francs par mois pendant lequel l'invalidé s'est trouvé en congé sans solde ou sans allocations militaires entre le 1^{er} août 1914 et le 11 novembre 1918. Tout mois ayant compté pour le calcul de la dotation du Fonds des Combattants est exclu.

ART. 3.

Cette allocation est inscrite sur le titre individuel délivré conformément à la loi du 10 août 1921 organisant la liquidation de la dotation des Combattants ou sur un titre analogue. Elle est, en ce qui concerne les droits et privilèges dont jouit son bénéficiaire, assimilable à la Dotation des Combattants.

ART. 4.

L'allocation complémentaire prévue par la présente loi ne peut être accordée, en aucun cas, s'il est établi que l'intéressé a été placé en congé sans solde ou sans allocations militaires, bien qu'il ne fût pas, à ce moment, inapte à tout service, même auxiliaire.

ART. 5.

Les points litigieux seront tranchés par le Ministre de la Défense Nationale.

Donné à Bruxelles, le 20 février 1923.

ART. 2.

De tegemoetkoming, waarvan sprake bij artikel 1 bedraagt 50 frank per maand, voor den tijd tusschen den 1^{en} Augustus 1914 en 11^{en} November 1918, tijdens denwelken de invalide met verlof zonder soldij was of geen militaire uitkeeringen trok. Elke voor de berekening der dotatie van het Strijdersfonds getelde maand, blijft uitgesloten.

ART. 3.

Deze tegemoetkoming wordt ingeschreven op den individueelen titel, afgeleverd overeenkomstig de wet van 10^{en} Augustus 1921, ter regeling van de uitbetaling der Strijdersdotatie, of op een gelijkgeldend stuk. In opzicht van rechten en voorrechten van den belanghebbende, staat deze tegemoetkoming gelijk met de Strijdersdotatie.

ART. 4.

De bij onderhavige wet voorziene bijkomende tegemoetkoming mag in geen geval verleend worden, wanneer is gebleken dat de belanghebbende met verlof zonder soldij of zonder militaire uitkeeringen werd geplaatst, alhoewel hij op dit oogenblik niet voor allen dienst, zelfs niet voor den hulpdienst, ongeschikt was.

ART. 5.

Over de geschilpunten wordt door den Minister van Landsverdediging beslist.

Gegeven te Brussel, den 20^{en} Februari 1923.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense Nationale,

Van s' Konings wege :

De Minister van Landsverdediging,

Albert DEVÈZE.